

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

18 janvier 2011

PROPOSITION DE LOI**allongeant le congé de deuil
accordé lors du décès du partenaire
ou d'un enfant cohabitant**(déposée par Mme Nahima Lanjri et consorts)
_____**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

18 januari 2011

WETSVOORSTEL**tot uitbreiding van het rouwverlof
bij het overlijden van een partner
of een inwonend kind**(ingediend door mevrouw Nahima Lanjri c.s.)
_____**RÉSUMÉ**

Les auteurs souhaitent porter de trois à dix jours le congé de deuil accordé lors du décès du partenaire ou d'un enfant cohabitant. Cette proposition s'inscrit dans la suite logique de la prise de conscience médicale de la nécessité de prévoir suffisamment de temps pour un travail de deuil naturel et normal.

SAMENVATTING

De indieners wensen het rouwverlof uit te breiden van drie tot tien dagen indien personen een partner of een inwonend kind verliezen. Dit is het logische gevolg van het medisch inzicht dat het noodzakelijk is om voldoende tijd uit te trekken voor een natuurlijk en normaal rouwproces.

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail: publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail: publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend, en l'adaptant, le texte de la proposition *Doc. Parl.*, Chambre 2008/2009 DOC 52 1785/001.

Depuis le 1^{er} juillet 2002, tous les pères ont droit à dix jours de congé de paternité à la naissance de leur enfant. La longueur du congé accordé pour cet "heureux événement" contraste de manière criante avec celle du congé accordé lors du décès du partenaire ou d'un proche parent.

En vertu de la réglementation actuelle, le travailleur peut prendre trois jours de congé à l'occasion du décès de son conjoint, de la personne avec qui il cohabitait légalement et de certains membres de sa famille. En outre, ces jours doivent être pris dans la période commençant le jour du décès et finissant le jour des funérailles.

En tout cas, le travailleur n'a guère le temps de se remettre du décès au cours de cette période: il est totalement absorbé par les formalités pratiques qu'impliquent les funérailles. Le véritable travail de deuil ne commence généralement qu'après celles-ci. C'est pourquoi la plupart des personnes confrontées à un tel deuil sont contraintes de recourir à un congé de maladie, voire de puiser dans leurs jours de congé normaux.

Les personnes qui viennent de perdre un parent proche n'arrivent souvent pas à reprendre immédiatement un rythme de travail normal et c'est d'ailleurs compréhensible. Lorsque l'on est confronté au décès d'un proche, il faut du temps pour faire son deuil, pour apprendre à vivre avec son chagrin et aussi pouvoir démêler les sentiments confus que l'on éprouve, comme le sentiment de culpabilité, l'anxiété et l'agressivité. Le deuil est aussi souvent une cause d'insomnie et, par voie de conséquence, d'épuisement physique.

Les personnes en question sont obligées de reprendre immédiatement le travail et n'ont donc pas le temps d'accomplir le travail de deuil normal et nécessaire pour pouvoir mettre de l'ordre dans leurs sentiments. En d'autres mots, ce travail de deuil est reporté à plus tard et se traduit alors souvent par des aspects pathologiques. Il peut en résulter à terme un état de désarroi émotionnel et de dépression qui conduira fatalement à un allongement de l'absence pour cause de maladie ou à une inefficacité dans le cadre professionnel.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt, in aangepast vorm, de tekst over van het voorstel *Parl. St.*, Kamer 2008-2009, DOC 52 1785/001.

Sinds 1 juli 2002 hebben alle vaders recht op tien dagen vaderschapsverlof bij de geboorte van hun kind. Dat ruime verlof voor een blijde gebeurtenis staat in schril contrast met de verlofregeling bij het overlijden van een partner of een nabij familielid.

Volgens de huidige regeling heeft de werknemer bij het overlijden van zijn echtgenoot, de persoon waarmee hij wettelijk samenwoont of van sommige familieleden recht op drie vrije dagen. Die drie dagen moeten daarenboven worden opgenomen in de periode die begint op de dag van het overlijden en die eindigt op de dag van de begrafenis.

In die periode is er sowieso niet veel tijd voor de verwerking van het overlijden: ze wordt volledig ingenomen door de praktische besommeringen die de begrafenis meebrengt. Het eigenlijke rouwproces begint meestal na de begrafenis. Daarom moeten de meeste mensen in die situatie noodgedwongen hun toevlucht nemen tot ziekteverlof of vrije dagen opnemen.

Het is immers begrijpelijk dat men bij het verlies van naaste verwanten vaak niet onmiddellijk kan terugkeren naar het normale werkritme. Wie geconfronteerd wordt met het overlijden van een familielid moet de tijd kunnen nemen om te rouwen, om te leren omgaan met zijn droefheid en ook om klaarheid te kunnen scheppen in het mengsel van verwarrende gevoelens zoals schuldvrage, angst en agressie. Rouw leidt ook vaak tot slapeloosheid met lichamelijke uitputting als gevolg.

Als men verplicht wordt onmiddellijk terug aan het werk te gaan, krijgt men niet de tijd voor een normaal verwerkingsproces om al die gevoelens te ordenen. Het rouwproces zal met andere woorden uitgesteld worden en vaak pathologisch verlopen. Dat kan dan op termijn leiden tot emotionele ontredde en depressie, wat onvermijdelijk zal resulteren in nog langer ziekteverlet of inefficiënt functioneren in de werkomgeving.

Le poids des éléments cités ci-dessus est d'autant plus grand que la personne décédée était plus proche. En effet, la législation actuelle ne fait aucune distinction entre le décès d'un père ou d'une mère âgés, d'une part, et le décès d'un conjoint ou d'un enfant mineur, d'autre part. Or, bien souvent, en cas de décès de ces derniers, la confusion et la difficulté du travail de deuil sont plus grandes.

Il ressort d'une enquête effectuée aux Pays-Bas que la durée de l'absence augmente avec le degré de parenté. L'absence du travailleur qui a perdu son conjoint ou un enfant sera de plus d'un mois dans la moitié des cas.

La députée Lieve Van Daele a elle-même mené une enquête, dans le cadre de laquelle elle a écrit aux groupes ou organisations suivantes: *Con tempo*, *Werkgroep Verder* (proches parents après un suicide), *Weduwen en Weduwnaars*, *vzw OVOK* (groupe d'entraide pour les parents qui ont perdu un enfant), *Ouders van verongelukte kinderen* et enfin, le *Beschermcomité Internationale Dag voor alle Weduwen, Weduwnaars en Wezen*.

Quatre cent huit formulaires ont été envoyés. Septante et un pour cent des personnes interrogées étaient des femmes, 25 % des hommes et dans 4 % des cas, le sexe était inconnu. Cinquante pour cent de ces personnes étaient âgées de plus de 50 ans, 20 % étaient âgées de 30 à 50 ans, 2 % étaient âgées de moins de 30 ans et l'âge de 28 % d'entre elles était inconnu. Le membre de la famille qu'elles ont perdu était dans 77 % des cas leur partenaire, dans 8 %, c'était leur enfant, dans 1 %, leur petit-enfant et dans 1 %, leur parent. Dans 13 %, cela n'a pas été précisé.

À la question de savoir si les trois jours actuels de deuil étaient suffisants sur le plan émotionnel, 80 % ont répondu non, 4 % oui et 16 % n'ont pas répondu. À la question de savoir si ces trois jours sont suffisants pour remplir les formalités administratives consécutives au décès, 76 % ont répondu non, 5 % oui et 19 % n'ont pas répondu à cette question.

Quarante-six pour cent des personnes interrogées ont répondu qu'elles n'avaient pas pris de congé de maladie supplémentaire, 21 % ont répondu qu'elles en avaient pris et 3 % ont déclaré qu'elles avaient pris un

AI de aangehaalde elementen gelden nog meer indien de verwantschap met de overledene nauwer is. De huidige wetgeving maakt immers geen onderscheid tussen het overlijden van een bejaarde vader of moeder, enerzijds, en het overlijden van de partner of een minderjarig kind, anderzijds. Vaak is in die laatste situaties de verwarring en de intensiteit van het rouwproces groter.

Uit onderzoek in Nederland blijkt dat de duur van de afwezigheid op het werk toeneemt indien de verwantschap zeer hecht is. In de gevallen waarin een werknemer een partner of een kind verliest, zal de afwezigheid in de helft van de gevallen meer dan een maand bedragen.

Volksvertegenwoordiger Lieve Van Daele heeft zelf een bevraging gedaan, waarbij de volgende groepen of organisaties werden aangeschreven: *Con tempo*, *Werkgroep Verder* (nabestaanden na zelfdoding), *Weduwen en Weduwnaars*, *vzw OVOK* (zelfhulpgroep ouders die kind verloren), *Ouders van verongelukte kinderen* en tenslotte het *Beschermcomité Internationale Dag voor alle Weduwen, Weduwnaars en Wezen*.

Er werden 408 formulieren teruggestuurd. Van de ondervraagden waren 71 % vrouwen, 25 % mannen en 4 % was het geslacht onbekend. Van deze ondervraagden waren er 50 % ouder dan 50 jaar, 20 % tussen 30 en 50 jaar, 2 % jonger dan 30 % en van 28 % was de leeftijd onbekend. Het familielid dat zij verloren is in 77 % van de gevallen hun partner, bij 8 % was het hun kind, bij 1 % hun kleinkind en bij 1 % hun ouder. In 13 % van de gevallen werd niet meegedeeld om welk familielid het ging.

Op de vraag of de huidige drie dagen rouwverlof op emotioneel vlak voldoende zijn, antwoordde 80 % neen, 4 % ja en 16 % antwoordde niet. Op de vraag of deze drie dagen voldoende zijn voor de administratieve plichtplegingen naar aanleiding van het overlijden, antwoordde 76 % neen, 5 % ja en 19 % antwoordde niet op deze vraag.

Van de ondervraagden antwoordde 46 % dat ze geen extra ziekteverlof namen, 21 % antwoordde van wel en 3 % stelde dat ze een andere vorm van verlof namen. Hierop antwoordde 30 % niet. Gemiddeld nam men

autre type de congé. Trente pour cent n'ont pas répondu à cette question. Trente-cinq jours de congé de maladie ont été pris en moyenne. La médiane¹ est de 14 jours. Lors du décès d'un enfant, ces valeurs sont plus élevées: en moyenne, 46 jours et une médiane de 30 jours.

En résumé: un quart des personnes interrogées ont déclaré qu'elles avaient pris du congé en plus (maladie ou autre). Mais ce chiffre est sans doute sous-estimé. Plus des trois quarts des personnes interrogées ont en effet estimé que la période actuelle de trois jours de congé de deuil était insuffisante tant pour des raisons émotionnelles que pour des raisons administratives.

La réglementation actuelle n'accorde, en effet, que trois jours de congé. Ce nombre est insuffisant et oblige les travailleurs endeuillés à demander un congé de maladie ou à puiser dans leurs jours de congé. D'un point de vue social, il est injuste d'infliger une seconde épreuve à des personnes qui viennent de subir un grand malheur.

Cette proposition de loi a été débattue en 2008, 2009 et 2010 en commission des Affaires sociales du Sénat. Elle faisait partie d'un ensemble de propositions visant à améliorer et à adapter les congés thématiques existants. Par-delà les clivages politiques, un consensus s'était dégagé quant à la nécessité de porter le congé de deuil de 3 à 10 jours pour certaines catégories de décès.

Dans son rapport n° 76 du 15 décembre 2009, le Conseil national du travail a marqué tacitement son accord sur l'extension proposée du congé de deuil prévu dans l'arrêté royal du 28 août 1963. Le Conseil a indiqué à cette occasion que cette extension ne peut pas être financée par l'assurance indemnités en matière d'incapacité de travail. Il a également précisé que les congés thématiques, dont fait partie le congé de deuil, seraient encore évalués plus avant dans un rapport plus global. C'est dans ce rapport que le CNT communiquera son point de vue définitif en la matière.

Nous souhaitons dès lors allonger le congé de deuil, tout en le limitant aux cas des personnes qui perdent un partenaire ou un enfant cohabitant. Dès lors que l'on sait, du point de vue médical, qu'il est indispensable de donner suffisamment de temps aux gens pour qu'ils puissent accomplir un travail de deuil naturel et normal, il est logique de vouloir allonger le congé de deuil. L'on évitera également ainsi que les personnes endeuillées doivent recourir à des solutions impropres, telles que le congé de maladie.

¹ La valeur médiane de tous les chiffres classés du plus bas au plus élevé.

35 dagen ziekteverlof. De mediaan¹ is 14 dagen. Bij het overlijden van een kind liggen deze waarden hoger, gemiddeld 46 dagen en een mediaan van 30 dagen.

Samengevat: een kwart van de ondervraagden stelt dat zij bijkomend verlof namen (ziekte of andere). Maar wellicht is dit een onderschatting. Ruim drie vierde van de ondervraagden vond immers de huidige periode van drie dagen rouwverlof zowel om emotionele als om administratieve redenen onvoldoende.

De huidige regeling kent inderdaad slechts drie dagen rouwverlof toe. Dat is ontoereikend en het dwingt mensen ziekteverlof te vragen of vrije dagen op te nemen. Vanuit maatschappelijk oogpunt is het onrechtvaardig om mensen die al een ernstige tegenslag in hun leven ondergaan nog een tweede maal te beproeven.

In 2008, 2009 en 2010 vonden in de senaatscommissie voor Sociale Aangelegenheden besprekingen plaats over dit wetsvoorstel. Het maakte deel uit van een pakket dat de bestaande thematische verloven wilde verbeteren en aanpassen. Over de partijgrenzen heen was de consensus over de noodzaak om het rouwverlof voor sommige categorieën van overlijdens uit te breiden van 3 naar 10 dagen.

In haar rapport nr. 76 van 15 december 2009 gaf de nationale Arbeidsraad stilzwijgend aan akkoord te gaan met de voorgestelde uitbreiding van het rouwverlof in het koninklijk besluit van 28 augustus 1963. De Raad stelde dat de uitbreiding van het rouwverlof niet kan worden gefinancierd door de uitkeringsverzekering voor arbeidsongeschiktheid. De NAR stelde op dat moment ook dat de verdere evaluatie van de thematische verloven, waaronder het rouwverlof, nog zou gebeuren in een meer globaal rapport. In dit globaal rapport zal de NAR haar definitieve standpunt terzake laten blijken.

Wij wensen dan ook het rouwverlof uit te breiden, maar beperkt tot situaties waarin personen een partner of een inwonend kind verliezen. De invoering van dit uitgebreide rouwverlof is het logische gevolg van het medische inzicht dat het noodzakelijk is voldoende tijd uit te trekken om een natuurlijk en normaal rouwproces mogelijk te maken. Het zal ook voorkomen dat rouwenden een beroep moeten doen op afgeleide oplossingen zoals het ziekteverlof.

¹ De middelste waarde van alle cijfers gerangschikt van laag naar hoog.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2, a)

Dans l'actuel article 2, 5°, de l'arrêté royal du 28 août 1963, les conjoints et les enfants ont droit à trois jours de congé. L'article 2 de la présente proposition soustrait ceux-ci à cette catégorie. Le travailleur conserve son droit à trois jours de congé de deuil en cas de décès de son père, de sa mère, d'un enfant non cohabitant, de son beau-père, du second mari de sa mère, de sa belle-mère ou de la seconde femme de son père.

Art. 2, b)

Les travailleurs qui doivent faire face au décès d'un conjoint, d'un partenaire cohabitant ou d'un enfant cohabitant, que ce soit le leur ou celui du conjoint ou du partenaire avec qui ils cohabitent, bénéficient au total de dix jours de congé de deuil. Cinq de ces jours peuvent être pris à un moment librement choisi dans l'année qui suit le jour du décès. Cette souplesse tire sa justification du constat selon lequel il y a une grande diversité dans les réactions des personnes endeuillées.

Certaines ressentent le besoin de prendre les jours de congé de deuil immédiatement après les obsèques, d'autres traversent une période pénible à des moments symboliques ou dans une phase ultérieure de leur travail de deuil.

Art. 3

Les dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal, en vertu desquelles l'enfant adoptif ou naturel reconnu est assimilé à l'enfant légitime ou légitimé, s'appliquent *mutatis mutandis* au point 5*bis*, qui prévoit l'octroi d'un congé de deuil de dix jours.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Art. 2, a)

In het huidige artikel 2, 5°, van koninklijk besluit van 28 augustus 1963 hebben echtgenoten en kinderen recht op drie dagen. Zij worden met dit artikel uit deze categorie gehaald. De werknemer behoudt zijn recht op drie dagen rouwverlof in geval van overlijden van de vader, moeder, een niet-inwonend kind, de schoonvader, stiefvader, schoonmoeder of stiefmoeder van de werknemer.

Art. 2, b)

Werknemers die worden geconfronteerd met het overlijden van een echtgenoot of samenwonende partner of van een inwonend kind van zichzelf of van de echtgenoot of partner waar men mee samenwoont, krijgen in totaal tien dagen rouwverlof. Vijf dagen kunnen op een vrij gekozen tijdstip worden opgenomen binnen een jaar na het overlijden. Die soepelheid steunt op de vaststelling dat rouwenden zeer verschillend omgaan met rouw.

Sommige mensen hebben de behoefte om de rouwdagen kort na het overlijden op te nemen, anderen hebben het dan weer moeilijker op symbolische dagen of verderop in het rouwproces.

Art. 3

De bepalingen in artikel 3 van het koninklijk besluit die aangeven dat een aangenomen kind of natuurlijk erkend kind gelijkgesteld wordt met het wettig of gewettigd kind, zijn van overeenkomstige toepassing op de bepaling onder 5*bis* dat een rouwverlof van tien dagen toekent.

Nahima LANJRI (CD&V)
Stefaan VERCAMER (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 28 août 1963 relatif au maintien de la rémunération normale des ouvriers, des travailleurs domestiques, des employés et des travailleurs engagés pour le service de bâtiments de la navigation intérieure, pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de l'accomplissement d'obligations civiles ou de missions civiles, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 5° est remplacé par ce qui suit:

"5° Décès du père, de la mère, d'un enfant non cohabitant, du beau-père, du second mari de la mère, de la belle-mère ou de la seconde femme du père du travailleur."

b) Il est inséré un point 5°/1 rédigé comme suit:

"5°/1 Décès du conjoint ou du partenaire cohabitant, d'un enfant cohabitant ou mineur du travailleur ou de son conjoint ou partenaire cohabitant.

Dix jours, dont cinq à choisir par le travailleur dans la période comprise entre le jour du décès et une semaine après le jour des funérailles, et cinq jours à choisir par le travailleur au cours de l'année qui suit le jour du décès."

Art. 3

Dans l'article 3 du même arrêté royal, les mots "l'article 2, n^{os} 2, 3, 5, 8 et 9" sont remplacés par les mots "l'article 2, alinéa 1^{er}, 2°, 3°, 5°, 5°/1, 8° et 9°".

5 octobre 2010

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 28 augustus 1963 betreffende het behoud van het normaal loon van de werklieden, de dienstboden, de bedienden en de werknemers aangeworven voor de dienst op binnenschepen, voor afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 5° wordt vervangen als volgt:

"5° Overlijden van de vader, moeder, een niet-inwonend kind, de schoonvader, stiefvader, schoonmoeder of stiefmoeder van de werknemer."

b) de bepaling onder 5°/1 wordt ingevoegd:

"5°/1 Overlijden van de echtgenoot of samenwonende partner, van een inwonend of minderjarig kind van de werknemer of van zijn echtgenoot of samenwonende partner.

Tien dagen waarbij vijf dagen door de werknemer te kiezen tijdens de periode die begint met de dag van het overlijden en eindigt een week na de dag van de begrafenis en vijf dagen door de werknemer te kiezen binnen het jaar na de dag van het overlijden."

Art. 3

In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de woorden "artikel 2, nrs. 2, 3, 5, 8 en 9" vervangen door de woorden "artikel 2, eerste lid, 2°, 3°, 5°, 5°/1, 8° en 9°".

5 oktober 2010

Nahima LANJRI (CD&V)
Stefaan VERCAMER (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)